

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

Przywóz produktów rybołówstwa, żywych małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych z Grenlandii *I**

P7_TA(2011)0135

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2011 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady ustanawiającej zasady przywozu do Unii Europejskiej produktów rybołówstwa, żywych małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych z Grenlandii (COM(2010)0176 – C7-0136/2010 – 2010/0097(COD))

(2012/C 296 E/34)

(Zwykła procedura ustawodawcza – pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2010)0176),
 - uwzględniając art. 203 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C7-0136/2010),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 i art. 43 ust. 2 oraz art. 204 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
 - uwzględniając Artykuł Protokołu (nr 34) w sprawie szczególnych ustaleń dla Grenlandii, dołączony do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Komisji Prawnej w sprawie proponowanej podstawy prawnej wniosku,
 - uwzględniając uzasadnioną opinię przedstawioną – na mocy protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności – przez senat włoski, w której stwierdzono, że projekt aktu ustawodawczego nie jest zgodny z zasadą pomocniczości,
 - uwzględniając art. 55 i art. 37 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A7-0057/2011),
1. przyjmuje stanowisko określone poniżej w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeżeli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie, Komisji i parlamentom narodowym.

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

P7_TC1-COD(2010)0097

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 6 kwietnia 2011 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2011 ustanawiającego zasady przywozu do Unii Europejskiej produktów rybołówstwa, żywych małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych z Grenlandii [Popr. 1]

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego **art. 43 ust. 2 i art. 204**, [Popr. 2]

uwzględniając Artykuł Protokołu (nr 34) w sprawie szczególnych ustaleń dla Grenlandii, załączonego do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, [Popr. 3]

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie **ze zwykłą procedurą ustawodawczą** ⁽²⁾, [Popr. 2]

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Grenlandia znajduje się w wykazie krajów i terytoriów zamorskich zamieszczonym w załączniku II do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Zgodnie z art. 198 TFUE, celem stowarzyszenia jest promowanie rozwoju gospodarczego i społecznego krajów i terytoriów zamorskich oraz ustanowienie ścisłych stosunków gospodarczych między nimi a Unią jako całością.
- (2) Dania i Grenlandia zwróciły się z prośbą o zezwolenie na wymianę handlową, zgodnie z przepisami w zakresie handlu w ramach Unii, pomiędzy Unią a Grenlandią, w zakresie produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych pochodzących z Grenlandii zgodnie z załącznikiem III do decyzji Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską ⁽³⁾.
- (3) Wymiana handlowa, o której mowa, powinna odbywać się zgodnie z przepisami unijnymi w zakresie zdrowia zwierząt i bezpieczeństwa żywności ustanowionymi w aktach prawnych Unii, a także z przepisami dotyczącymi wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa.
- (4) Dania i Grenlandia powinny zatem dołożyć starań, aby przesyłki produktów wysyłane z Grenlandii do Unii Europejskiej były zgodne z obowiązującymi przepisami Unii dotyczącymi zdrowia zwierząt, bezpieczeństwa żywności oraz wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa. Kwalifikujące się podmioty prowadzące przedsiębiorstwa paszowe i żywnościowe powinny być wpisane do rejestru i umieszczone w wykazie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. ...

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2011 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1.

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

- (5) Właściwy organ w Grenlandii przedstawił Komisji oficjalną gwarancję w zakresie egzekwowania zgodności z przepisami unijnymi i wymogami w zakresie zdrowia zwierząt odnoszącymi się do przedmiotowych produktów. Gwarancja ta obejmuje w szczególności stosowanie przepisów rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽¹⁾, rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego ⁽²⁾ oraz dyrektywy Rady 2006/88/WE z dnia 24 października 2006 r. w sprawie wymogów w zakresie zdrowia zwierząt akwakultury i produktów akwakultury oraz zapobiegania niektórym chorobom zwierząt wodnych i zwalczania tych chorób ⁽³⁾; w ramach tej gwarancji zobowiązano się do dalszego zapewniania zgodności z przepisami w zakresie handlu w ramach Unii.
- (6) Zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego ⁽⁴⁾ należy ustanowić krajowe plany monitorowania zwierząt akwakultury. W konsekwencji przepisy te powinny stosować się również do Grenlandii.
- (7) W celu umożliwienia przywozu produktów do Unii Europejskiej z Grenlandii, zgodnego z przepisami ustanowionymi w aktach prawnych Unii w zakresie handlu w ramach Unii, Dania i Grenlandia powinny dołożyć starań na rzecz transpozycji i wykonania odpowiednich przepisów w Grenlandii przed datą przyjęcia **niniejszego rozporządzenia [Popr. 1]**. Dania i Grenlandia powinny dołożyć starań na rzecz zapewnienia, aby przywóz przedmiotowych produktów z państw trzecich do Grenlandii był zgodny z przepisami Unii w zakresie zdrowia zwierząt i bezpieczeństwa żywności. Kontrole weterynaryjne w punktach kontroli granicznej w Grenlandii należy przeprowadzać zgodnie z dyrektywą Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich ⁽⁵⁾. Kontrole weterynaryjne w punktach kontroli granicznej przeprowadza się w ścisłej współpracy z funkcjonariuszami służb celnych. W celu uproszczenia tego zadania należy zapewnić właściwym organom odpowiednie odniesienia do Nomenklatury scalonej (CN) określone w załączniku I do decyzji Komisji 2007/275/WE z dnia 17 kwietnia 2007 r. dotyczącej wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE ⁽⁶⁾.
- (8) Dyrektywą Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽⁷⁾ wprowadzono skomputeryzowany system łączący władze weterynaryjne, mając w szczególności na uwadze ułatwienie szybkiej wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami na temat zdrowia i dobrostanu zwierząt (system TRACES). Decyzją Komisji 2004/292/WE z dnia 30 marca 2004 r. w sprawie wprowadzenia systemu TRACES ⁽⁸⁾ nałożono na państwa członkowskie obowiązek stosowania systemu TRACES od dnia 1 kwietnia 2004 r. System ten jest niezbędny do efektywnego monitorowania handlu zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego i powinien w związku z tym być stosowany w Grenlandii do przesyłania danych dotyczących handlu przedmiotowymi produktami i ich przepływem.
- (9) Ogniska chorób zwierzęcych wymienionych w dyrektywie Rady 82/894/EWG z dnia 21 grudnia 1982 r. w sprawie zgłaszania chorób zwierząt we Wspólnocie ⁽⁹⁾ należy zgłaszać Komisji poprzez system zgłaszania chorób zwierzęcych (ADNS) zgodnie z decyzją Komisji 2005/176/WE z dnia 1 marca 2005 r. w sprawie ustanowienia skodyfikowanej formy i kodów zgłaszania chorób zwierząt zgodnie z dyrektywą Rady 82/894/EWG ⁽¹⁰⁾. W zakresie przedmiotowych produktów takie przepisy powinny obowiązywać również w odniesieniu do Grenlandii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 14.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 116 z 4.5.2007, s. 9.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, s. 63.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 58.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 59 z 5.3.2005, s. 40.

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

- (10) W rozporządzeniu (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającym ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującym Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającym procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności⁽¹⁾ przewidziano wprowadzenie systemu wczesnego ostrzegania w odniesieniu do powiadamiania o wystąpieniu bezpośredniego lub pośredniego ryzyka dla zdrowia ludzkiego związanego z żywnością lub paszą. W zakresie przedmiotowych produktów przepisy te powinny stosować się również do Grenlandii.
- (11) Zanim Grenlandia będzie mogła przeprowadzać kontrole weterynaryjne produktów wprowadzanych do Grenlandii z państw trzecich, powinno się przeprowadzić w Grenlandii inspekcję UE w celu upewnienia się, że punkty kontroli granicznej w Grenlandii są zgodne z wymaganiami ustanowionymi w dyrektywie 97/78/WE, w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 136/2004 z dnia 22 stycznia 2004 r. ustanawiającym procedurę kontroli weterynaryjnej we wspólnotowych punktach kontroli granicznej dotyczącą produktów przywożonych z państw trzecich⁽²⁾ oraz w decyzji Komisji 2001/812/WE z dnia 21 listopada 2001 r. ustanawiającej wymogi dla zatwierdzenia urzędów kontroli granicznej odpowiedzialnych za kontrolę weterynaryjną produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich⁽³⁾.
- (12) Po uzyskaniu pozytywnego wyniku takich kontroli, punkty kontroli granicznej w Grenlandii zostają zamieszczone w decyzji Komisji 2009/821/WE z dnia 28 września 2009 r. ustalającej wykaz zatwierdzonych punktów kontroli granicznej, ustanawiającej niektóre zasady kontroli przeprowadzanych przez ekspertów weterynaryjnych Komisji oraz ustanawiającej jednostki weterynaryjne w systemie TRACES⁽⁴⁾. W celu zapewnienia efektywnej kontroli produktów rybołówstwa wprowadzonych do Grenlandii i do Unii Europejskiej, właściwe jest, aby **rozporządzenie to [Popr. 1]** było stosowane od momentu, w którym punkty kontroli granicznej w Grenlandii są wymienione w decyzji 2009/821/WE.
- (13) Środki niezbędne do wykonania **niniejszego rozporządzenia** należy przyjąć zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁽⁵⁾.

PRZYJMUJĄ **NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE [Popr. 1]**:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie [Popr. 1] stosuje się do produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych (zwanymi dalej „produktami”) pochodzących z Grenlandii lub wprowadzonych do Grenlandii, a następnie do Unii Europejskiej.

Artykuł 2

Definicje

Dla celów **niniejszego rozporządzenia [Popr. 1]** stosuje się następujące definicje:

- a) „małże” oznaczają mięczaki zdefiniowane w pkt 2.1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;
- b) „produkty rybołówstwa” oznaczają produkty zdefiniowane w pkt 3,1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;
- c) „produkty uboczne” oznaczają produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego określone w art. 2 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1774/2002, pochodzące z produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic lub ślimaków morskich;
- d) „produkty pochodzące z Grenlandii” oznaczają produkty określone zgodnie z postanowieniami załącznika III do decyzji 2001/822/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 21 z 28.1.2004, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 306 z 23.11.2001, s. 28.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 296 z 12.11.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

Artykuł 3

Ogólne zasady wymiany handlowej pomiędzy Unią Europejską a Grenlandią w zakresie produktów rybołówstwa, żywych małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich i ich produktów ubocznych

1. Państwa członkowskie zezwalają na przywóz do Unii Europejskiej produktów pochodzących z Grenlandii, zgodnie z aktami prawnymi Unii w zakresie handlu w ramach Unii.
2. Przywóz produktów do Unii podlega następującym warunkom:
 - a) efektywnej transpozycji i wykonaniu przez Grenlandię obowiązujących przepisów ustanowionych w aktach prawnych Unii dotyczących zdrowia zwierząt, bezpieczeństwa żywności oraz wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa, odnoszących się do produktów;
 - b) sporządzeniu i aktualizacji, zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 882/2004, przez właściwy organ w Danii i Grenlandii wykazu zarejestrowanych podmiotów prowadzących przedsiębiorstwa paszowe i żywnościowe;
 - c) zgodności przesyłek wysyłanych do Unii Europejskiej z Grenlandii z obowiązującymi przepisami ustanowionymi w aktach prawnych Unii dotyczących zdrowia zwierząt, bezpieczeństwa żywności oraz wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa;
 - d) prawidłowemu stosowaniu przepisów ustanowionych w aktach prawnych Unii dotyczących zdrowia zwierząt, bezpieczeństwa żywności oraz wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa do wprowadzania produktów do Grenlandii.

Artykuł 4

Plany monitorowania zwierząt akwakultury

Dania i Grenlandia przedkładają do zatwierdzenia przez Komisję plany monitorowania w Grenlandii w celu wykrywania u zwierząt akwakultury obecności pozostałości i substancji, zgodnie z dyrektywą 96/23/WE.

Artykuł 5

Kontrole produktów przywożonych do Grenlandii z państw trzecich

1. Kontrole weterynaryjne prowadzone są odnośnie do przesyłek produktów wprowadzonych do Grenlandii z państw trzecich zgodnie z przepisami dyrektywy 97/78/WE.

W celu ułatwienia tych kontroli weterynaryjnych, Komisja dostarczy właściwym organom Danii i Grenlandii odniesienia do kodów CN wymienionych w załączniku I do decyzji Komisji 2007/275/WE w odniesieniu do produktów.

2. Propozycje ustanowienia punktów kontroli granicznej w Grenlandii są przedkładane Komisji do zatwierdzenia zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 97/78/WE.

Wykaz punktów kontroli granicznej zatwierdzony dla Grenlandii zostaje włączony do wykazu punktów kontroli granicznej państw członkowskich zatwierdzonych zgodnie z dyrektywami 91/496/EWG i 97/78/WE.

Artykuł 6

System informacji

1. Dane o przepływie produktów i handlu danymi produktami w Grenlandii przekazywane są w języku duńskim za pośrednictwem TRACES zgodnie z decyzją 2004/292/WE.
2. Zgłaszanie chorób zwierząt wodnych dotyczących produktów w Grenlandii odbywa się poprzez ADNS, zgodnie z dyrektywą 82/894/EWG i decyzją 2005/176/WE.

Środa, 6 kwietnia 2011 r.

3. Zgłaszanie bezpośrednich lub pośrednich zagrożeń dla zdrowia ludzkiego wynikających z produktów w Grenlandii odbywa się poprzez RASFF ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 178/2002/.

Artykuł 7

Znak identyfikacyjny

Przesyłki produktów wysyłane do Unii Europejskiej z Grenlandii opatrzone są znakiem identyfikacyjnym dla Grenlandii, „GL”, zgodnie z przepisami sekcji I B załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

Artykuł 8

Potwierdzenie zgodności z wymogami ustanowionymi w *niniejszym rozporządzeniu [Popr. 1]*

Przez upływem daty rozpoczęcia stosowania *niniejszego rozporządzenia [Popr. 1]*, o którym mowa w art. 11, Dania i Grenlandia przedstawią pisemne potwierdzenie, że środki niezbędne do stosowania *niniejszego rozporządzenia [Popr. 1]* zostały podjęte.

Artykuł 9

Środki wykonawcze

Środki niezbędne do wykonania *niniejszego rozporządzenia [Popr. 1]* przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 10.

Artykuł 10

Procedura komitetowa

1. Komisję wspiera Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt ustanowiony w art. 58 rozporządzenia (WE) nr 178/2002.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE)182/2011.

Artykuł 11

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie [Popr. 1] wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich. **[Popr. 1]**.

Jest ono stosowane od daty zamieszczenia w decyzji 2009/821/WE pierwszego punktu kontroli granicznej w Grenlandii.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący
